



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七五年一月廿五日

星期六

目錄

勞工處調解勞資糾紛達六千宗	第一頁
灣仔區兩幢大廈明日進行大掃除	第二頁
壁屋設防監獄下月啓用	第三頁
注意歹徒冒認勞工處人員行騙	第四頁
大角咀義工協助居民粉飾樓宇	第五頁
兩局非官守議員巡視何文田公共屋邨	第六頁
明日有新聞公報發表	第六頁
賈炳達道一段路暫禁通車	第七頁

勞工處調解勞資糾紛
過去一年間達六千宗

勞工處勞資關係科在去年調解勞資糾紛的工作，有進一步的成就，負責調解的宗數和替僱員爭取得款項，均告有顯著的增加。但停工事件與損失的工作日則相反，地減少。

勞資關係科之主管徐添福謂：勞工處勞資關係科之調解人員在去年會處理之大小勞資糾紛五千八百七十八宗，比一九七三年之四千五百八十四宗為多。彼等協助解決其中之三千五百六十八宗。

大部份之糾紛均為小型僱傭違約糾紛。在去年僅有二十二宗停工事件，損失的工作日只有一萬七千八百八個。而在一九七三年所發生之停工事件有五十四宗，共損失五萬六千六百九十一個工作日。

由勞資關係科協助調解的勞資糾紛，圓滿解決後所替本港僱員獲得的款項，共九百八十六萬七千一百八十一元，比一九七三年的款項為七百五十二萬二千二百七十一元增加，該筆款項包括欠薪、代替通知之工資、法定假日工資、獎金，以及法定與額外遣散費在內。

徐氏指出去年之調解率為百分之六十點七，比一九七三年下降百分之十五，但此為意料中事。因有若干案件由勞資審裁處辦理之故。

他解釋謂：「由於勞資審裁處擴充服務，現時所有有關契約及法律權益方面之金錢聲請，均交由勞資審裁處裁決。」

徐氏謂：去年八月二十三日正式實施之遣散費法例，對該科之調解工作有所幫助，蓋該法例規定因裁員而被解雇之工人可獲得遣散費之最低限額。

他補充謂：該法例之條文對工人因裁員而被解僱時，在遣散費方面的要求給予有力之法律根據。

雖然以往有很多商號會自動支付遣散費給予解僱之僱員，但該法例使勞資關係科能夠確保僱員在遇到僱主不願支付遣散費時，獲得應得之款項。

該法例之實施大大地幫助該科之工作，特別是最近幾個月內所發生之糾紛，有百分之五十均與遣散費事件有若干關連。

雖然經濟不景，但很多僱主都付出超過法定最低限額之遣散費。

徐氏指出：勞資關係科之五個分區辦事處在去年會處理三萬二千二百二十七宗有關人事管理之諮詢事宜。而該科所提供之指導，經有效地防止許多糾紛發生或更趨於惡化。

勞資關係科一向以第三者之立場去協助僱主及僱員解決彼等之歧見。今後該科將繼續保持這個工作方式。

灣仔區兩幢大廈

明日進行大掃除

灣仔北分區委員會定於本月三十一日及二月四日，發動數十名義工，分別協助景隆街新安大廈，及洛克道四一四號至四三〇號偉德大廈之住戶，進行大掃除。屆時分區委員會委員及各義工將會協助住戶清理大廈內樓梯、走廊及天階等公眾地方，徹底改善居住環境。

壁屋設防監獄下月啓用

監獄署進行招募新職員

可容納六百名犯人的低度設防壁屋監獄，將於下月啓用，而另一座可容人數四百名的高度設防教導所，亦將於下半年開始收容頑劣的兒童。

立法局議員韋彼得於今日在赤柱職員訓練學校，主持監獄署督導員及助理督導員結業操致詞時作上述透露時，強調監獄署人員工作的重要性。

韋彼得表示監獄服務不是一件容易的工作，而且是一項有多方面不同工作的服務。本港有一個整體性的監獄服務；包括高度設防的監獄，青少年罪犯的教導所及勞役中心，以及享譽國際的戒毒所。

他說：不論各人的才智，長處及興趣如何，這工作能給予各人機會將此等潛能儘量發揮。在個別不同的監獄機構，由須要頭腦敏捷及警覺的保安職務以至教導所，勞役中心及戒毒所的善後工作，皆有很多不同的職務要擔當。

韋氏強調，監獄署督導員也有機會負責與工業有關的職務及小組或個人輔導，護理訓練等等富趣味性的工作。這是一門紀律的服務工作，有如建造一間房子，由一塊塊的磚砌成，而整個監獄服務工作的紀律則有賴各職員合力自律而達致。雖然各職員將會遇到很多困難及沮喪的事情。但韋氏形容他們的督導工作，會像是展開拯救沉船厄運的人般，儘管已竭盡所能，但亦未必能夠將他們拯救出生天。可是那些獲得幫助而重返人生正軌的人們，將會使各人對他們的工作深深地感到安慰。

他強調這種情形在本年度將會有所改善，因為可容納六百名犯人的低度設防壁屋監獄將會在下月全面啓用，而下半年時亦將會有一座容納人數四百名的高度設防教導所開設。

他指出，其本人深悉政府及在立法局的非官守議員們皆深切地了解到此等困難，並將會盡力支持監獄署人員的工作。

韋彼得又表示，令人感到遺憾的是囚犯人數不斷增加，現時人數已超過八千二百人。這令致目前監獄容納犯人的設施更形不敷，也給予各監獄署人員工作上的困難。他透露監獄署現正全力進行招募人員，但人手之不足，在短期內仍可能要現時的職員負荷多一點的工作。

最後，韋彼得表示監獄署人員要接受很大的挑戰，但他相信憑他們的高昂士氣及熱誠，必能達成使命。

勞工處促請工廠東主注意 歹徒冒認勞工處人員行騙

勞工處助理處長勞林勳今日提醒各工廠東主小心防範有人假冒勞工處人員，招搖撞騙。

勞氏指出，勞工處曾於最近接獲多宗投訴，有人自稱爲勞工處人員向工廠東主索取金錢。

勞氏強調謂勞工處所提供之所有服務俱屬免費者，該處並經常印備有關勞工法例之小冊子，免費供社會人士取閱。

他提醒工廠東主注意時稱：所有勞工處人員均攜帶公
務員身份証及許可証。該等証件附有持有人之姓名及照
片。

他補充謂：「工廠及勞工督察組人員均獲指示，在巡
視工廠時，須出示其等之許可証以證明他們的身份。」

他勸諭工廠東主應清楚查明視察人員之身份。倘有懷
疑之處，應立即向警方報告。

大角咀義工明出動 協助居民粉飾樓宇

大角咀區一群熱心社會服務青年工友在社會署旺角社
區及青年事務處、旺角民政署、青年工友在社會署旺角社
區青年協會離散工作組鼓勵和協助下於明日（星期日）及
後日（星期一）下午義務為大角咀太子道六十七及六十
九號樓宇的居民舉行大掃除，清潔屋內垃圾，及粉飾其
等居所之外牆。

據旺角社區及青年事務處主任林炳權稱：此次大角咀
工友所提的是一種鄰居服務，也是社區工作中之一項
。由青年工友推行，是頗具意義。工友都是勞工階級，
今次他們能抽出自己寶貴的時間，為他人服務，但支持精
神實在令人欽佩。他們為鄰居清潔樓宇的工作，非但支持
正在進行的無形中鼓勵了區內其他的年青工友，誘發他們
的行動，無形中鼓勵了區內其他的年青工友，誘發他們
關懷社區事務的自覺性，由此而參與社區服務的行列。

參與該項鄰居服務的青年工友約廿人，均為大角咀區較活躍份子。過往他們在社會福利署、旺角民政署、青年協會、沙崙堂青年中心協助下也會組織了一連串的康樂活動為大角咀區其他工友服務。活動包括了遊河舞會，綜合性晚會、戲劇欣賞晚會等，他們也會協助社會署、旺角社區及青年事務處所領導的大角咀社區就業情況的調查研究。現在這一群青年工友正體驗助人的樂趣，也為自己的生活史上開創了新的一頁。

五位兩局非官守議員 巡視何文田公共屋邨

行政立法兩局五位非官守議員，將於星期一（廿七日），前往何文田巡視該區公共屋邨發展的情形。

該五位議員是簡悅強爵士、沙雅、司徒惠、黃澤森、及高茗華女士。

房屋司黎保德、房屋署長廖本懷，將於屆時陪同各議員視察公共屋邨及解釋各項發展的情形。

編輯注意：歡迎派員訪攝。各議員將於星期一日上午九時五十五分抵達何文田，十時三十五分到達愛民邨，各議員將於十一時三十分離去。

明日有新聞公報發表

編輯注意：本處明日（星期日）有新聞公報發表，請於下午三時到本處新聞編發室取用。

賈炳達道一段路暫禁通車

九龍城介乎龍崗道及城南道的一段賈炳達道，因受日前發生大火的影响而不准通車，駕車人士請為留意。

該一段道路於今後數天仍會繼續禁止車輛行走，該處已設有交通標誌指導各駕車人士。